

ВОЛЬНАЯ ПРАЦА

Орган Беларускага абкома і гаркома КП(б)Б і аблвыканкома.

Год выдання другі.

№ 61 (130)
ПЯТНІЦА

15

САКАВІКА
1940 г.

Цана 10 капеек

С Е Н Н Я ў н у м а р ы .

1 стр. — Указ Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР аб скліканні 6-й сесіі Вярхоўнага Савета СССР. Сустрэча кандыдатаў у дэпутаты Вярхоўнага Савета СССР т. Ф. С. Пестрака з выбаршчыкамі. На пасяджанні Соўнаркома.
2 стр. — Таржаство сталінскай палітыкі міру. Мы гардзім-

ся Чырвонай Арміяй. Пляны Англіі і Францыі праваліліся. Кандыдат у дэпутаты Вярхоўнага Савета БССР Ніна Віктараўна Смаржко.
3 стр. — У абласным камітэце КП(б)Б. Вучоба камуністаў трэба арганізаваць. Удзел настаўнікаў у выбарчай кампаніі.

Лепш наладзіць медыцынскае абслугоўванне працоўных.
4 стр. — Воджукі замежнага друку на падпісанне мірнага дагавора паміж СССР і Фінляндіяй. Вайна на моры. Да прадстаўчых выбараў прэзідэнта у ЗША.

УЗОРНА ПАДРЫХТУЕМСЯ ДА ПЕРШАЙ СОВЕЦКАЙ ПАСЕЎНАЙ КАМПАНІІ

Набліжаецца першая савецкая вясна ў вызваленых вёсках заходніх абласцей Беларусі. Вясна ў мінулым выклікала многа трывог у асноўнай масе сялян. Беззямельны і малазямельны сялянстваў вясну мелі перспектыву на палітэніе свайго жыцця. Прадстаяла цяжкая зморваючая праца на кулацкай і памешчыкаў, прадстаяла праца на чужой зямлі, на абагачэнне чужога народу людзей.

Прайшло менш паўгода, і сялянскія масы зажылі новым, радасным і свабодным жыццём. Дзесяткі тысяч беззямельных і малазямельных сялян атрымалі зямлю выгнаўчы працай. Навяччавы выгнаўчы працаваў на свай зямлі. Перад сялянскімі масамі адкрыліся радасныя перспектывы. Гэта вясна будзе сапраўды першай вясной чалавечтва ў жыцці мірных працоўных вёскі заходніх абласцей.

Савецкая ўлада не толькі да ўлада кляноўцаў аб тым, каб сяляне атрымалі на гэтай зямлі куды больш ураджаі, чым атрымлівала памешчыкаў, чым атрымлівала паўнасцю і ў тэрмін засеяна ачышчаным насеннем. Савецкая ўлада дапамагала сялянам агранамічным сіламі, каб укараніць навіейшыя метады апрацоўкі зямлі, багату працоўна калгаснага сялянства, які атрымлівае нябачаны дасюль уражкі ўраджаі. Савецкая ўлада арганізуе ў вызваленых абласцях машына-трактарныя станцыі, рыхтуе кадры трактарыстаў. Арганізаваны зернаачышчальныя абозы. Прымаюцца меры для арганізацыі вялікай сеткі кузняў для рамонт сельгасінвентара і т. д.

Ёсць усё магчыма для таго, каб першую савецкую вясну правесці арганізавана, па-большавіцку. Залогам гэтага з'яўляецца вялікая палітычная актыўнасць сялянскіх мас, іх абязшчана любоў да партыі і савецкай ўлады, да свайго вызваліцеля вялікага Сталіна. Гэта відаць хоць-бы з таго, што тысячы сялян падаюць заявы з просьбай дазволіць ім арганізаваць сельгаспадарчым арцелі. У многіх раёнах нашай абласці савецкую вясну калектывнай працай.

Але было-б недавальна для партыйнай і савецкай работнікаў разважаць так, што вяснавая с'яўба можа быць паспяхова праведзена без належнага кіраўніцтва. Нельга забываць:

што кулацка там-сям пачынае ўзнімаць галаву. Яно пускаяе ўсялякія правакацыйныя чуткі і імкнецца запалохаць адсталую частку сялянства, атрымваю ад памешчыкаў зямлю. І чым бліжэй вясення палыява работы, тым вастрай разгарыцца класавая барацьба ў вёсцы. Доўг партыйных і савецкіх арганізацый — нястомна выходзіць сялянскія масы ў духу рэвалюцыйнай пільнасці, арганізоўваць іх на выкрыццё кулацкіх вылазак.

Вялікая палітычная работа, якая зараз праводзіцца ў вёсцы, у сувязі з надыходзячымі выбарамі ў Вярхоўны Савет, не павінна быць ослаблена, а намянога разоў узмоцнена і пасля выбараў. Разам з гэтым ад раённых партыйных, савецкіх і зямельных органаў патрабуецца прымаць крапатлівае чарнавая работа па забеспячэнню паспяховага правядзення вясновай с'яўбы. Нельга цягнуць таго, што да гэтага часу яшчэ не ва ўсіх былых маёнках скончана абмалот. Па Бельскаму раёну, напрыклад, прастойваюць лакамабілі з прычыны адсутнасці... дроў. Бельскі раён, здаецца, не ў стэпе, а ў багатай яснай мясцовасці размешчана. Няўжо цяжка загатоўваць дроў для лакамабіляў? У гэтым-жа раёне яшчэ не ачышчана і палова насеннага матэрыяла.

Не лепш справы і ў Беларуска-стайскім раёне. Тут існуе вялікая магнічная вера ў сілу паперкі. Рахылі і запісалі — арганізаваць зернаачышчальныя абозы, — а як яны працуюць — райзакават і разумення не мае. Можна прывесці аналагічныя факты і па іншых раёнах. Гэта гаворыць аб тым, што ў падрыхтоўцы да с'яўбы і яшчэ далёка не ўсё зроблена.

Сення ў Беларуска адкрываецца першая абласная нарада сялян. Народа павінна прайсці ў выключна дзелавой абстаноўцы. Трэба да канца выявіць усё недахопы, якія мы маем у падрыхтоўцы да с'яўбы, і мабілізаваць ініцыятыву сялян на перамаганне гэтых недахопаў. Першая абласная вясна павінна быць праведзена ўзорна. На вызваленай зямлі павінны быць заваёваны багаты ўраджаі!

«О»

Дэлегацыя калгаснікаў усходніх абласцей БССР

Для ўдзелу ў нарадзе сялян Беларуска-стайскай абласці прыбыла дэлегацыя з калгасна-ўсходніх абласцей Беларуска-стайскай ССР. Сярод прыбыўшых — старшыня калгаса «Чырвоны агароднік», Мінскага раёна, ордэнаносцаў тав. Трушквіч П. Т.; старшыня калгаса ім. БАВА, Любанскага раёна, тав. Анісімаў П. Д.; старшыня калгаса «Большэвік», Барысаўскага раёна, тав. Шарамека М. К.;

старшыня калгаса «1 мая», Слуцкага раёна, тав. Стругач С. Ш. і загадчык свінатаварнай фермы гэтага калгаса тав. Вераб'ёў В. К.
На нараду прыбылі таксама навуковыя работнікі Беларускай плодаагароднай станцыі тав. Сябарова Э. П. і тав. Жукаў С. С., загадчык сельгаспадарчым аддзелам Мінскага абкома КП(б)Б.

У К А З

Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР

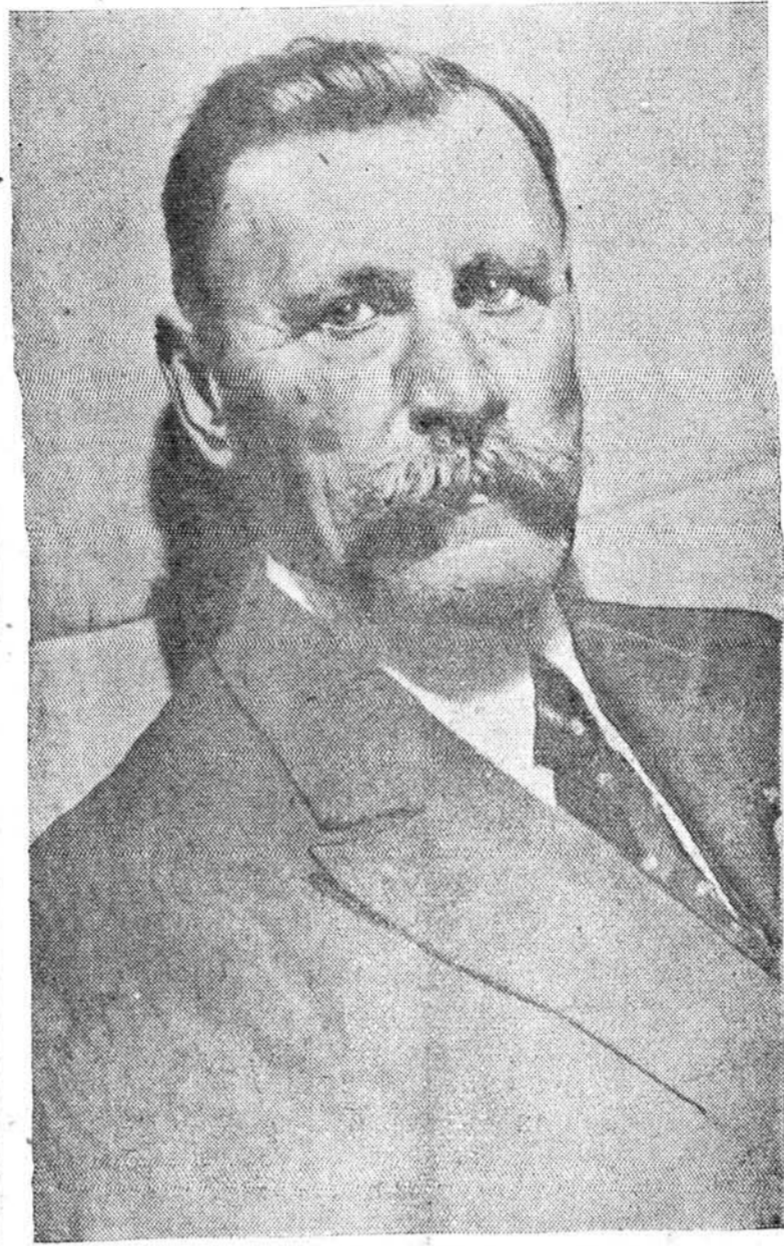
Аб скліканні шостага Сесіі Вярхоўнага Савета СССР

Склікаць 29 сакавіка г. г. ў горадзе Маскве Шостую Сесію Вярхоўнага Савета Саюза Савецкіх Соцыялістычных Рэспублік.

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР М. КАЛІНІН.

Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР А. ГОРКІН.

Масква, Крэмль
14 сакавіка 1940 г.



Тав. КРУК СЦЯПАН ЛЕОНЦЕВІЧ кандыдат у дэпутаты Вярхоўнага Савета БССР па 378 выбарчай акрузе.

Сустрэча кандыдата ў дэпутаты Вярхоўнага Савета СССР тав. Ф. С. Пестрака з выбаршчыкамі

Гродна. (Па тэлефону). Зал Верталіскай школы перапоўнены. Звыш 400 сялян сабраліся на перадыбарчы сход для сустрэчы са сваім кандыдатам у дэпутаты Вярхоўнага Савета СССР тав. Філіпам Сямёнавічам Пестракам.

Слова прадстаўляецца тав. Пестраку.

— Дазвольце мне, — гаворыць ён, — сваё першае слова ўдзячнасці выказаць таму, хто даў нам права выбраць і быць выбаршчыкамі, хто даў нам права жыць пад праміненнем самай дэмакратычнай у свеце Сталінскай Канстытуцыі — Вісар'янавічу Сталіну.

Уважліва слухаюць выбаршчыкі свайго кандыдата. Турмы, голад былі пастаяннымі спадарожнікамі тав. Пестрака і яго сям'і. Але нішто не зламала яго волі ў барацьбе за свабоду і шчасце народа.

— Мне аказана вялікая чэсць, — гаворыць далей тав. Пестрак. — Народ вылучыў мяне кандыдатам у дэпутаты Вярхоўнага Савета СССР. Я аддам усё сваё жыццё за справу народа, за справу вялікай партыі Леніна — Сталіна.

Затым слова напасіў сялянін Павел Апалонка.

— Наш кандыдат тав. Пестрак, — гаворыць тав. Апалонка, — з'яўляецца сапраўдным прадстаўніком народа. Ён усё сваё маладое жыццё прысвяціў рэвалюцыйнай барацьбе за вызваленне працоўных мас з-пад ярма польскіх памешчыкаў і капіталістаў. Я заклікаю ўсіх выбаршчыкаў у дзень выбараў аддаць свае галасы за дастойнага сына нашай соцыялістычнай радзімы тав. Пестрака.

Адзін за другім выступалі прамоўцы. Усе яны заяўлялі, што ў дзень выбараў 24 сакавіка выбаршчыкі Верталіскага выбарчага ўчастка прадэманструюць сваю любоў і адданасць большавіцкай партыі, Саветаму ўраду, і ўсё, як адзі, пойдучы да выбарчых урнаў і аддадуць свае галасы за кандыдатаў непераможнага сталінскага блока камуністаў і беспартыйных.

П. Маўрын.

НА 97 ВЫБАРЧЫМ УЧАСТКУ

Святлочна ўпрыгожаны фасад памяшкання выбарчага участка прыягвае ўсеагульную увагу. Тут на розных мовах развешаны лозунгі і плакаты па выбарах у Вярхоўны Савет, партрэты кіраўнікоў партыі і ўрада. Пакой абсталяван мэбляй. У вольны час маладыя выбаршчыкі тут іграюць на піяніна і спяваюць любімыя народныя і рэвалюцыйныя песні.

Асабліва цікавае праўляюць выбаршчыкі да абарона-нага кутка. Тут яны знаёмяцца з Чырвонай Арміяй і яе героямі. Па жаданню выбаршчыкаў дзямі распачаў работу гурток па вывучэнню вайсковай справы.

Выбаршчыкі наведваюць памяшканне выбарчага участка з ранку да вечара.

Агітатор т. Міхайленка старанна ратартай заваяваў сярод выбаршчыкаў аўтарытэт. У яго бланкоце запісаны ўсе праведзеныя мерапрыемствы. Тут жа запісаны адрасы дамоў, дзе працуюць 32 гурткі па вывучэнню Сталінскай Канстытуцыі і Палажэння аб выбарах.

Працоўныя аднадушныя вылучылі сваімі кандыдатамі ў дэпутаты Вярхоўнага Саветаў СССР і БССР таварышаў Кавалёва, Турлейскага і Туціцына. Цяпер выбаршчыкі вывучаюць біяграфіі сваіх кандыдатаў і рыхтуюцца ў дзень выбараў — 24 сакавіка — аддаць за іх свае галасы.

Г. Вакулевка.

НА ПАСЯДЖЭННІ СОЎНАРКОМА

Дзямі, пад старшынствам тав. Кіселева абдылоўвае пасяджанне Савета Народных Камісараў БССР. Была разгледжана пытанне аб падрыхтоўцы да вясновай с'яўбы ў заходніх абласцях Беларуска ССР.

У пастанове па гэтым пытанню Соўнарком абавязваў старшыню аблвыканкомаў заходніх абласцей нарады старшыншэй райвыканкомаў і загадчыкаў Райза па пытанню падрыхтоўкі да с'яўбы. Для аказання аблвыканкомам практычнай дапамогі ў падрыхтоўцы да с'яўбы Наркамзему БССР прапанавана пазнаць у заходніх абласцях асаблівых работнікаў. Белкаапсаў дадзена ўказанне ўзмацніць адгрузку для заходніх абласцей матэрыялаў, неабходных для рамонту сельгаспадарчага інвентара. Рамонт інвентара павінен быць закончан не пазней 1 красавіка. Для гэтага аблвыканкомы і райвыканкомы павінны арганізаваць работу існуючых кузняў, а таксама адкрыць рад новых.

Соўнарком абавязваў Наркамзем БССР неадкладна наладзіць у заходніх абласцях работу мікра-раённых кантрольна-насенных лабараторыяў, распрацаваць практычныя мерапрыемствы па агра-прапагандае і даць планаванае абслугоўванне і кіраванне пасеваў.

Упраўленню Народнага гаспадарства ўчоту дадзена ўказанне ўстанавіць сумесна з Наркамземам дзяржаўную справаздачнасць па асноўных сельгаспадарчых работах у заходніх абласцях.

Разгледжана таксама пытанне аб разбеджэнні школах абласцей БССР.

У рэзультатае рэарганізацыі школ у адпаведнасці з прынятымі ленынска-сталінскай нацыянальнай палітыкі ў заходніх абласцях адкрыта і працуе 4501 беларуская школа, 173 — рускіх, 49 — украінскіх, 186 — лётэ-польскіх, 64 — літоўскіх і 966 — польскіх. Праведзена вялікая работа па падрыхтоўцы і перападрыхтоўцы настаўнікаў, па забеспячэнню школ праграмамі, падручнікамі, па ўкамплектаванні кіруючымі работнікамі аддзелаў народнай асветы. Праведзена рэарганізацыя школ на савецкую сістэму навучання знайшла поўнае падтрыманне з боку працоўных мас і народных настаўнікаў.

Аднак, у правядзенні рэарганізацыі школ ёшчэ рад істотных недахопаў. У радзе выпадкаў яна была пушчана на самацёк. У рэзультатае гэтага, напрыклад, у асобных раёнах Брэсцкай абласці не былі свечасова адкрыты ўкраінскія школы. У некаторых месцах адкрыты карлікавыя школы, што прыводзіць да неапраўданага скарывання педагогічных кадраў і лішніх фінансавых затрат. Наркамат Асветы яшчэ не забяспе-

чыў праграмамі і падручнікамі жўрэйскія, літоўскія і польскія школы. У радзе школ выкладанне вядзецца па старых падручніках. Недавальняючым застаецца яшчэ і забеспячэнне пачатковых школ заходніх абласцей педагогічнымі кадрамі. Рад школ з-за адсутнасці падкадраў не могуць ушчыльна выконваць свае абавязкі.

што школы заходніх абласцей не забеспечаны ў дастатковай ступені шматлікімі і другімі пісьмовымі прыладамі.

Совет Народных Камісараў БССР пастанавіў перагледзіць да 15 сакавіка сетку рэарганізаваных школ з мэтай поўнага ажыццяўлення ўсеагульнага абавязковага пачатковага навучання ў сельскіх мясцовасцях і 7-гадовага навучання ў гарадах. Белдзяржвыдавештву прапанавана ўскорыць выпуск падручнікаў і метадычнай літаратуры для заходніх абласцей БССР.

Наркомат асветы тав. Уралавай прапанавана ў бліжэйшы час укамплектаваць апараты раённых аддзелаў народнай асветы інтэлектуальна-метадыстамі за лік лепшых педагогаў. У мэтах забеспячэння школ заходніх абласцей педагогічнымі кадрамі Наркамат асветы абавязваў прапрацаваць праз курсы мерапрыемстваў 3 тысячы настаўнікаў. Ва ўсіх раёнах павінны быць арганізаваны семінары па павышэнню ідэйна-тэарэтычнага і педагогічнага ўзроўню настаўніцтва. Для павышэння дзелавой кваліфікацыі настаўнікаў заходніх абласцей Наркамату народнай асветы БССР прапанавана распрацаваць рад мерапрыемстваў гурткавой вучобы настаўнікаў і работы ў падкабінетах.

Соўнарком абавязваў Белкаапсаюз, Аблвыканкомы і Наркамат Гандлю ў месечны тэрмін адкрыць ва ўсіх раённых цэнтрах заходніх абласцей магазіны культаваараў па продажы падручнікаў, вучэбна-наглядных дапаможнікаў і пісьмовых прыладаў, арганізаваць у куспромарцелях выраб існуючую гандлёвую сетку ў сельскіх мясцовасці дзіцячых абутак і вопратку, арганізаваць продаж іх па заўках школ.

Аблвыканкомам прапанавана неадкладна ліквідаваць запасы некадзінна дзелавыя настаўнікам і ў далейшым не дапускаць падобнай практыкі. Фінансаванне ўдзіш школ заходніх абласцей праведзена на бюджэт райвыканкомаў.

На гэтым-жа пасяджэнні былі разгледжаны пытанні аб ходзе падрыхтоўкі трактарыстаў і машына-трактарных кадраў, аб арганізацыі дзяржаўнага і кааператывнага гандлю ў заходніх абласцях БССР і інш. Па ўсіх разгледжаных пытаннях прыняты адпаведныя рашэнні. (БЕЛТА).

IV З'ЕЗД КП(б) КІРГІЗІІ

Фрунзе, 13 сакавіка. (ТАСС). Сення адкрыўся IV з'езд КП(б) Кіргізіі. На з'езд прыбыла 273 дэлегацыі з рашаючымі галасамі і 75 — з дарадчым. Каротку ўступіў прамоў у з'езд сакратар ЦК КП(б) Кіргізіі тав. Вагаў.

З вялікім удзелам у пачотны прэзідыум з'езда выбрана Палітбюро ЦК ВКП(б). Пачотным старшыншэй з'езда аднадушна выбар таварыш Сталін.

Пад захлапючым авацыі ўсяго зала прымаецца прывітанне таварышу Сталіну.

VI З'ЕЗД КП(б) ТАДЖЫКІСТАНА

Сталінабад, 13 сакавіка. (ТАСС). Сення адкрыўся VI з'езд КП(б) Таджыкістана. Гучнымі апладысменамі сустраў з'езд павадаменна аб заклоччэнні мірнага дагавора паміж СССР і Фінляндскай Рэспублікай.

гатаў з рашаючым галасам і 66 — з дарадчым.

Пад бурнымі авацыі ў пачотны прэзідыум з'езда выбіраецца Палітбюро ЦК ВКП(б) на чале таварышу Сталіным. Пачотным старшыншэй з'езда выбіраецца таварыш Сталін.

ДОМ-МУЗЕЙ А. М. ГОРКАГА

Кавань. Адбылося адкрыццё Дома-музея А. М. Горкага. Дом-музеяца ў будынку, дзе ў васьмідзесятых гадах мінулага стагоддзя была будучая Дзеярэнка. Тут падручнікаў працаваў Аляксей Максімавіч.

У музеі «Добрыя» на якім Аляксей Максімавіч служыў па-суднікам.

МІР ТАРЖАСТВУЕ НА ГРАНІЦАХ СОВЕЦКАГА САЮЗА

БУДЗЕМ ЯШЧЭ БОЛЬШ УМАЦОЎВАЦЬ АБАРОННУЮ МАГУТНАСЦЬ НАШАЙ РАДЗІМЫ!

ТАРЖАСТВО СТАЛІНСКАЙ ПАЛІТЫКІ МІРУ

Ленінград, 13 сакавіка. (ТАСС). Многатысячны калектыву Кіраўскага завода з вялікім уздымам сустраў вестку аб мірным дагаворы паміж СССР і Фінляндскай Рэспублікай.

Ужо з раніцы гэта вестка перадавалася з вуснаў у вусны, ад варштата да варштата. Днём у цэхі і аддзелы, у чырвоныя куткі — прышлі токары, слесары, кавалі, сталявары, турбіншчыкі і трактаршчыкі.

Яркую прамову аб згуртаванасці і магутнасці народаў многанациональнай савецкай краіны скажаў на мітынгу ў турбінным цэху памочнік начальніка стэнда тав. Шальман.

— Гераічныя сыны савецкага народа, — сказаў тав. Шальман, — у кароткі тэрмін разграмлі ўмацаванні, якія лічыліся непрыступнымі. Цяпер наш родны горад у безапаснасці. Паўночна-заходняя граніца Савецкага Саюза на моцным замку. Увесь народ адабрае мірны дагавор Савецкага Саюза з Фінляндскай.

Выступіўшы затым ордэнаносец тав. Пілатаў заявіў:

— У гэтым месяцы мы слаўна папрацавалі і ў тыле. Мы будзем і надалей мацаваць нашу Чырвоную Армію, наш Чырвоны Флот і працаваць на дабро радзімы таксама беззаветна, як змагаліся на фронце слаўныя воіны краіны сацыялізма.

На мітынггах, дзе прысутнічала каля 15 тыс. чалавек, кіраўцы аднадушна прынялі рэзалюцыю. У ёй гаворыцца:

«З велізарным натхненнем сустраэлі мы радасную вестку аб заключэнні міру з Фінляндскай. Савецкі Саюз дасягнуў сваёй мэты. Дзякуючы мудрай сталінскай палітыцы ліквідаван небя-

печны ачаг вайны на паўночна-заходняй граніцы, забяспечана безапаснасць нашага роднага горада Леніна, Мурманска і Мурманскай чыгункі. Дагавор, заключаны з Фінляндскай Рэспублікай, яшчэ раз даказвае нерушымасць мірнай палітыкі савецкага ўрада, яшчэ раз дэманструючы сілу і магутнасць сацыялістычнай радзімы, магутнасць і неперажыванасць нашай любімай Чырвонай Арміі.

Падзеі ў Фінляндыі яшчэ раз паказалі вялікую згуртаванасць савецкага народа і магутнасць яго арміі.

Мы, кіраўцы, гардзімся тым, што самаадданай працай, паспяховым выкананнем абаронных загадаў дапамаглі нашай Чырвонай Арміі забяспечыць перамогі, якія знайшлі сваё замацаванне ў мірным дагаворы.

Новую, слаўную перамогу сталінскай палітыкі міру горада вітае ўвесь савецкі народ, усё перадае чалавецтва, якое змагаецца за спыненне імперыялістычнай вайны. З гэтага часу на ўсіх граніцах нашай вялікай бацькаўшчыны таржаствуе мір. За гэты мір Савецкі Саюз зможа пастаяць. Парукай таму — несакрушальнае адзінства савецкага народа, яго згуртаванне вакол партыі Леніна—Сталіна.

Няхай жыве наш Савецкі ўрад!

Няхай жыве глава Савецкага ўрада Вячаслаў Міхайлавіч Молатаў!

Няхай жыве наша неперажываная Чырвоная Армія і яе кіраўнік маршал Савецкага Саюза Клімент Ефрэмавіч Варашылаў!

Няхай жыве геній чалавецтва Вялікі Сталін!»

Планы Англіі і Францыі праваліліся

З найвялікшай радасцю сустраў калектыву 3-га тэкстыльнага камбіната вестку аб заключэнні мірнага дагавора паміж СССР і Фінляндскай Рэспублікай. 400 чалавек рабочых і работніц, інжынераў і тэхнікаў сабраліся ўчора на мітынг, каб выказаць сваё гарачае адабрэнне мудрай знешняй палітыцы Савецкага ўрада.

Мітынг адкрыў старшыня фабкома тав. Кучынскі. З натхнёнай прамовай выступіў тав. Міхайлаўскі.

У мэтах забяспячэння безапаснасці нашай краіны, асабліва горада Ленінграда, Савецкі ўрад прапанаваў Фінляндыі ўзаемна выгадавыя ўмовы. Але надбукторная англа-французскія падпальшчыкі вайны Фінляндыі адхілілі нашы прапановы. Наша гераічная Чырвоная Армія разбіла ўмацаванні Манергейма і яшчэ раз паказала сваю магутнасць, яшчэ раз падвердзіла сталінскія словы аб тым, што няма такіх крэпасцей, якіх не змагла б узяць большавікі.

Планы Англіі і Францыі ўцягнуць Савецкі Саюз у вайну праваліліся і на гэты раз.

Апошнія словы тав. Міхайлаўскага пакрываюцца дружнымі доўга не змаўкаючымі апладысмантамі.

Затым слова атрымлівае тав. Рынкевіч. Ён дзякуе Чырвонай Арміі, партыі і таварышу Сталіну за вызваленне, за мірнае шчаслівае жыццё.

У час выбараў у Вярхоўныя Саветы — 24 сакавіка — мы прадеманструем сваю згуртаванасць вакол партыі Леніна—Сталіна, будзем дружна галасаваць за кандыдатаў сталінскага блока камуністаў і беспартыйных.

У аднадушна прынятай рэзалюцыі рабочыя пішуць:

„Мы гарача адабраем знешнюю палітыку Савецкага ўрада і вітаем мірны дагавор паміж СССР і Фінляндскай. Гэты дагавор яшчэ раз паказвае несакрушальную магутнасць нашай Чырвонай Арміі і мудрасць сталінскай знешняй палітыкі.

Мы абавязуемся падвоіць сваю энергію, яшчэ лепш працаваць на карысць нашай радзімы“

А. Тэляс.

МУДРАЯ ПАЛІТЫКА МІРУ

У тры гадзіны дня 13 сакавіка плошча Кааліна горада Васількова запоўнілася народамі. 3.000 чалавек сабраліся на мітынг, прысвечаны заключэнню мірнага дагавора паміж Савецкім Саюзам і Фінляндскай Рэспублікай.

На мітынгу з гарачай прамовай выступіў рабочы тэкстыльнага камбіната тав. Бібер:

— Фінская белагвардзейшчына, якую абманулі англа-французскія падпальшчыкі сусветнай крывавай бойкі, пралічылася. Доблесная Чырвоная Армія нанесла белафінам знішчальны ўдар. Я ад усёго шчырага сэрца вітаю нашу доблесную Чырвоную Армію, якая папарэдзіла ачаг вайны, вітаю наш урад і яго вялікую і мудрую палітыку міру.

Набліжаецца дзень выбараў у Вярхоўныя Саветы СССР і БССР, — і мы, працоўныя заходніх абласцей БССР, сто процантным удзелам у выбарах і галасаванні за кандыдатаў неперажываннага блока камуністаў і беспартыйных прадеманструем сваю любоў і адданасць радзіме, Савецкаму

ўраду і роднаму Сталіну, — гаворыць рабочы тэкстыльнага камбіната тав. Левін.

У аднадушна прынятай рэзалюцыі ўдзельнікі мітынга запісалі:

„Мы гардзімся мудрай палітыкай нашага Савецкага ўрада, магутнасцю нашай доблеснай Чырвонай Арміі і ўсяго 183 мільёнага народа, які яшчэ раз даказаў усяму свету, што палітыка англа-французскіх імперыялістаў заграбаць жар чужымі рукамі і ўцягнуць краіну сацыялізма ў крываваю бойню падарпела крах.

Чэсць і слава байцам, камандзірам і падработнікам Ленінградскай акругі, якія ў гераічнай барацьбе ліквідавалі ачаг вайны супроць СССР і ўпершыню ў гісторыі вайну за кароткі час знішчылі ўмацаванні, якія пагражалі гораду Леніна.

Няхай жыве мірная палітыка нашага ўрада!

Няхай жыве мудры, любімы друг і настаўнік наш родны Сталін!

Д. Казлоў.

ГОРА БУДЗЕ ТАМУ, ХТО ПАСЯГНЕ НА НАШ МІР

У падраздзяленні, якім камандуе тав. Ігнацьев, адбыўся многалюдны мітынг байцоў, камандзіраў, прысвечаны заключэнню мірнага дагавора паміж СССР і Фінляндскай.

На трыбуне намеснік палітрука тав. Фацееў.

— Мірны дагавор паміж СССР і Фінляндскай Рэспублікай, — гаворыць ён, — з'яўляецца новым доказам цвёрдай мірнай палітыкі СССР. Яшчэ ў 1920 годзе ўстанавіліся прыдэльскі ўзаемаадносінны паміж народамі Фінляндыі і краіны Совету. Працоўныя Фінляндыі імкнуліся ўмацаваць і яшчэ далей развіць гэтыя адносіны, але кучка крываваых катаў — капіталістаў, азобленых на Савецкі Саюз, аскаліўшы воўчыя зубы, паспрабавала парушыць нашы граніцы і, безумоўна, атрымала за гэта па заслугах.

Мы разам з ўсім народам вітаем мудрую палітыку міру нашага ўрада. Гэты дагавор яшчэ лепш умацуе мір ва ўсім свеце.

Выдатнік баявой і палітычнай падрыхтоўкі чырвонаармейцаў тав. Курачынаў у сваім выступленні гаворыць:

— Мы вітаем рашэнне партыі і ўрада аб спыненні вясных дзеянняў паміж СССР і

Фінляндскай Рэспублікай. Але небяспека новага нападу на Савецкі Саюз з боку агрэсараў яшчэ не мінавала. Таму патрэбна ўпорна працаваць над павышэннем баявой магутнасці і сілы Чырвонай Арміі. Я вучуся выдатна па ўсіх дысцыплінах. Абавязуюся быць выдатнікам і надалей. Да гэтага заклікаю ўсіх астатніх таварышаў, каб у любую мінуту стаць на абарону любімай сацыялістычнай радзімы.

У аднагалосна прынятай рэзалюцыі мітынга гаворыцца:

„Аднадушна адабраем і вітаем паслядоўную і цвёрдую палітыку міру, якую праводзіць наш урад і вялікі Сталін.

Гора будзе тым, хто асмеліцца парушыць нашу мірнае жыццё. Любы агрэсар атрымае сакрушальны ўдар ад нашай Чырвонай Арміі і будзе знішчан на яго-ж тэрыторыі.

Няхай жыве мірная палітыка СССР!

Няхай жыве надзейная апора міру — Чырвоная Армія і Ваенна-Марскі Флот!

Няхай жыве глава Савецкага ўрада і нарком замежных спраў таварыш Молатаў!

Няхай жыве вялікі правядыр і настаўнік таварыш Сталін!»

КАНДЫДАТ У ДЭПУТАТЫ ВЯРХОЎНАГА СОВЕТА БССР ПА 380 ВЫБАРЧАЙ АКРУЗЕ Ніна Віктараўна Смаржко

(БІАГРАФІЧНЫ НАРЫС)



Сход доўга шумеў радаснымі апладысмантамі ў адказ на прапанову вылучыць Ніну Віктараўну Смаржко кандыдатам у дэпутаты сацыялістычнага парламента Савецкай Беларусі.

Сядзячы ў прэзідыуме схода, Ніна Віктараўна хвалюлася, крху чырванела. Старшыня стуючы прадаставіў ёй слова. Гарачай, усхваляванай была яе прамова.

Пасля яе яшчэ выступалі прамоўцы. Усе яны гаварылі, што Ніна Віктараўна — гэта верная дачка працоўнага народа, да канца адданая рабоча-му класу, сваёй радзіме, вялікай партыі Леніна — Сталіна.

Ніне Віктараўне 24 год. Яна нарадзілася ў 1915 годзе ў сям'і рабочага цэментнага завода „Рось“. Бязрадаснымі і цяжкімі былі дзіцячыя годы Ніны. Ёй хацелася вучыцца, толькі дзверы ў школе для яе, дачкі рабочага, былі зачынены.

Вучылася сыны фабрыкантаў, памешчыкаў, капіталістаў. З вялікімі цяжкасцямі ёй удалося скончыць чатыры класы вясковай школы. Далей вучыцца не прышлося: не было сродкаў.

11-гадовай дзяўчынкай Ніна пайшла ў людзі зарабляць на слабе хлеб. За 12 кілометраў хадзіла на работу. Цяжка прыходзілася працаваць. А пладу пан 50 грошай у дзень.

Ніна рашыла паступіць на завод. Але не так лёгка. Дзесяці разоў яна хадзіла да заводчыка з просьбай прыняць яе на работу. Нарэшце прынялі. Цяжка, катаржная праца, а заробтак такі, што не хапала на хлеб.

Жыццёвы шлях Ніны Смаржко — гэта шлях дзесяткаў содзень юнакоў і дзяўчат у былой панскай Польшчы. Беспрацоўе, галеца, голад, усё гэта цярпела і перажыла Ніна Віктараўна Смаржко.

Рабочыя атрымалі радасную вестку аб прыходзе Чырвонай Арміі. Радасна рыхтавалася Ніна Смаржко разам з рабочымі да сустрачы сваёй вызваліцельніцы.

З прыходам Чырвонай Арміі перамянілася жыццё Ніны, як і ўсіх працоўных Заходняй Беларусі. Сям'я Ніны, якая раней тулілася ў цёмнай канурды, атрымала чыстую, утульную кватэру.

Ніна Віктараўна з прагнасцю ўзялася чытаць савецкія кнігі і газеты, даялася з рабочымі аб прачытаным. Расказвала моладзі завода аб жыцці і рабоце моладзі ў Савецкім Саюзе. Усе ўважліва слухалі яе простыя расказы. Ніна Віктараўна становіцца перадавой актывісткай на заводзе. Яе, як актывістку грамадчыцу, пасылаюць на месячныя курсы савецкага актыва. Узбагаціўшыся ведамі, яна стала яшчэ актывісткай у грамадскай рабоце завода.

Ніну прынялі ў члены ленінска-сталінскага комсамола. Гэты дзень асабліва быў радасным для яе. На заводзе створана комсамольская арганізацыя. Ніну выбіраюць сакратаром. Комсамольская арганізацыя пачала расці за лік перадавой моладзі. Тры браты Ніны: Віктар, Міхаіл і Нікалай таксама ўступілі ў комсапол. У рады комсамола прынята пяць дзяўчат—перадавоў вытворчасці.

Комсамольская арганізацыя праводзіць вялікую работу сярод рабочых завода. Праводзіцца гутаркі аб Сталінскай Канстытуцыі і выбарчым законе. Па ініцыятыве комсамольскай арганізацыі на заводзе шырока разгорнута сацыялістычнае спаборніцтва. Рабочыя абавязаліся сустраць дзень выбараў выкананнем вытворчага плана.

Працоўныя вылучылі Ніну Віктараўну Смаржко кандыдатам у дэпутаты Вярхоўнага Савета БССР. Яна дала слова працаваць так, як вучыць таварыш Сталін. Выбаршчыкі ўпэўнены, што іх кандыдат з чэсцю апраўдае давер'е народа.

Г. Майскі.

Мы гардзімся нашай Чырвонай Арміяй

Растоў-на-Дану, 13 сакавіка. (ТАСС). Сёння ў буйнейшым цэху ордэнаноснага паравозавагоннарамоннага завода імені Леніна звыш 2500 рабочых, інжынераў, тэхнікаў і служачых сабраалася на мітынг, прысвечаны заключэнню мірнага дагавора паміж СССР і Фінляндскай. Слова атрымлівае інжынер-планавік тав. Жаржэўскі.

Розныя падбукторшчыкі вайны, — гаворыць ён, — усімі сіламі імкнуцца расшырыць другую імперыялістычную бойню на ўсю Еўропу. Але Чырвоная Армія расстроіла іх планы. Наперак нам аганям падпальшчыкаў вайны Савецкі Саюз забяспечыў безапаснасць сваіх паўночна-заходніх граніц. Мірны дагавор з Фінляндскай Рэспублікай яшчэ раз паказвае ўсяму чалавецтву, што СССР паслядоўна праводзіць сталінскую палітыку міру і павяжае правы малых дзяржаў.

На трыбуну паднімаецца стары кацельшчык ордэнаносец тав. Куліненка. Ён гаворыць:

— Мы гардзімся нашай Чырвонай Арміяй, якая разграміла цвярдныя лініі Манергейма,

якую буржуазія лічыла непрыступнай. Хай запамітаюць імперыялісты, што няма такіх крэпасцей, якіх Чырвоная Армія не зможа ўзяць. Гэта яна дастаткова наглядна прадеманструвала на Карэльскім перашытку.

У аднагалосна прынятай рэзалюцыі ўдзельнікі мітынга заяўляюць:

«Рабочыя, інжынерна-тэхнічныя работнікі і служачыя ордэна Чырвонага Сцяга паравозавагоннарамоннага завода імені Леніна гарача адабраюць мірную палітыку Савецкага ўрада. Магутная Чырвоная Армія змагла адстаяць недатыкальнасць граніц нашай любімай радзімы. Хай памітаюць ворагі, што Савецкі Саюз заўсёды будзе адказваць на ўдар падпальшчыкаў вайны двайнымі ударам.

Мы, чыгуначнікі, яшчэ больш будзем мацаваць сацыялістычны транспарт, мацаваць магутнасць абароны радзімы перавыкананнем сваіх вытворчых планаў.

Няхай жыве сталінская палітыка міру!»

Прыкладзем усе сілы для перавыканання вытворчых заданняў

Магнітагорск, 13 сакавіка. (ТАСС). Вестку аб заключэнні мірнага дагавора паміж СССР і Фінляндскай Рэспублікай металургі Магнітагорска сустраэлі з глыбокім задавальненнем.

— Абараняючы кроўныя інтарэсы сацыялістычнай радзімы, доблесныя байцы, камандзіры і падработнікі слаўных баявых часцей Ленінградскай ваеннай акругі паказалі нябачаны гераізм, — сказаў у сваім выступленні на мітынгу доменшчыкаў электрык тав. Зайка. — Сваімі подвігамі яны яшчэ раз праславілі на ўвесь свет сілу і магутнасць неперажыванай Чырвонай Арміі і Ваенна-Марскога Флота.

У рэзалюцыях, прынятых на мітынггах, мартэнаўцы, пракатчыкі, доменшчыкі заяўляюць:

— Мы выражаем глыбокую падзяку нашаму ўраду і асабліва таварышу Сталіну за мудрую палітыку міру. Прыкладзем усе нашы сілы для перавыканання вытворчага задання. Дадзім столькі метала, колькі патрабуе краіна для далейшага развіцця народнай гаспадаркі, для яшчэ большага ўмацавання абароннай магутнасці нашай дзяржавы.

Няхай жыве мудрая сталінская палітыка міру!

Няхай жыве вялікі правядыр працоўных—наш родны, любімы таварыш Сталін!

ПАРТЫЙНАЕ ЖЫЦЦЕ

У АБЛАСНЫМ КАМІТЭЦЕ КП(б)Б

Бюро абласнога камітэта КП(б)Б прыняла пастанову аб правядзенні 18 сакавіка 69-й гадавіны Парыжскай камуны...

Падрыхтоўка і правядзенне дня Парыжскай камуны, дня МОПР'а павінны прайсці пад лозунгам стварэння мопраўскіх арганізацый і разгортвання іх работ па інтэрнацыянальнаму выхаванню працоўных...

Гаркомам і райкомам КП(б)Б прапанавана правесці нарады прадстаўнікоў ЛКСМБ, газет і прафсаюзаў па пытанню разгортвання інтэрнацыянальнай выхавальнай работы сярод працоўных...

Абласному аддзелу мастацтва сумесна з Домам народнай творчасці прапанавана забяспечыць абслугоўванне інтэрнацыянальных вечароў мастацкімі часткамі...

ВУЧОБУ КОМУНІСТАЎ ТРЭБА АРГАНІЗОВАЦЬ

Комунысты граеўскай раённай партарганізацыі нястомна павышаюць свой палітычны ўзровень, узбольшваюцца марксізма-ленінізмам.

Выкарыстоўваючы кожную свабодную гадзіну 53 члены партыі і 18 кандыдатаў самастойна вучаюць гісторыю ВКП(б). Большасць з іх ужо закончыла вучэнне 4-й і 5-й глук „Кароткага курса гісторыі ВКП(б)“.

Для вучэння мясцовым беспартыйным актывам гісторыі ВКП(б) пры парткабінеце РК створаны 2 гурткі, у першым з якіх займаюцца 22 таварышы. На заняткі яны прыходзяць падрыхтаванымі, з канспектамі і прымаюць актыўны ўдзел у таварыскай дыскусіі па вучачымых тэмах.

У другім гуртку навукоўца 26 таварышаў. У гэтым гуртку закончылі вучэнне другой главы. Прыклад работы паказваюць тт. Кучынскі Ф., Войтаніс, Байкоўскі.

Для слухачоў гуртка па першай і другой главах „Кароткага курса гісторыі ВКП(б)“ прачытаны лекцыі.

Кіруе гурткамі прапагандыст РК тав. Сіленкоў. Як недахоп у рабоце, трэба адзначыць адсутнасць наглядных дапаможнікаў—альбома карт для вучэння гісторыі ВКП(б).

Партыйным кабінетам сістэматычна праводзяцца кансультацыі ў дапамогу самастойна вучачым гісторыю партыі.

Так арганізавана вучоба комуністаў і беспартыйнага актыва ў Граеўскім раёне.

Іншы малюнак маем у Валкавыскай раённай партыйнай арганізацыі. Тут большасць комуністаў, заставаўшыся на другой і трэцяй главах падручніка гісторыі партыі, далей не ідуць.

Праводзім рэгістрацыю, выяўляем хто на якіх главах заставаўся, хто і як у далейшым жадае вучыцца. Тут жа ён заўважае, што вызначэнне, хто к якому звязу павінен быць аднесены, яшчэ не закончана.

У выніку гэтага ў Валкавыску ўкамплектаваны толькі гурток па вучэнню гісторыі партыі, які ахапляе 6 членаў партыі і 23 комсамольцы.

Тав. Селіцкі замест аказання дзелавога дапамогі комуністам у вучобе ўсё збіраецца праводзіць тэарэтычныя канферэнцыі.

Трэба наладзіць работу ў парткабінеце, штодзённа аказваць канкрэтную дапамогу самастойна вучачым гісторыю ВКП(б) і галоўнае—арганізаваць вучобу з комуністаў.

Крывякоў, інструктар аддзела прапаганды і агітацыі абкома КП(б)Б

ЗДЫЎЛЯЮЧАЯ НЕПАВАРОТЛІВАСЦЬ

Да дня выбараў — 24 сакавіка — засталіся лічаныя дні. Пярвічная-ж партарганізацыя Горхарчпромгандля ў правядзенне выбарчай кампаніі яшчэ, як належыць, не ўключылася.

Агітацыйная работа на выбарчых участках праводзіцца недастаткова. Партарганізацыя не ведае састава агітатараў на участках. У гуртках па вучэнню Сталінскай Канстытуцыі і выбарчага закона заняткі праводзяцца не рэгулярна.

барчым участку абмежавалася толькі правядзеннем некалькіх гутарак. Сакратар партарганізацыі тав. Фундатар нічога не можа сказаць аб рабоце, правадзімай на участках.

27 лютага на агульным партсходзе прынята пастанова аб стварэнні на участках гурткоў па вучэнню Сталінскай Канстытуцыі, выбарчага закона і пытанніў бягучай палітыкі.

П. Грышчанка.



Знадворны выгляд 53-га участка, Пролетарскай выбарчай акругі. (Фота Сапір).

Удзел настаўнікаў у выбарчай кампаніі

Настаўнікі нашай абласці актыўна працуюць на выбарчых участках членамі выбарчых камісій і агітатарамі.

У трох раёнах Беластоцкай абласці (Беластоцкім, Заблудаўскім і Монаўскім, не лічачы горада Беластока) каля 750 настаўнікаў (90 процантаў) удзельнічаюць у выбарчай кампаніі.

Лепшым агітатарам мястэчка Гародок, Беластоцкага раёна, з'яўляецца настаўнік Юльян Іванавіч Філонік. Тав. Філонік вядзе рэгулярна гурток па вучэнню Сталінскай Канстытуцыі сярод сялян.

У вёсцы Навасёлкі, Гародокскага сельсовета, актывіст — настаўнік тав. Храноўскі Владзімір ведае ўсіх выбаршчыкаў вёскі, асабіста гутарыць з кожным, заходзіць на кватэры. Раз у тыдзень усе жыхары вёскі збіраюцца ў аднаго з сялян і там пад кіраваннем настаўніка тав. Храноўскага вучаюць Канстытуцыю і выбарчы закон.

Вучні дапамагаюць сваім настаўнікам у афармленні выбарчых участкаў, разгортваюць мастацкую самадзейнасць на абслугоўванні выбаршчыкаў.

Настаўнікі гор. Беластока адстаюць ад сваіх вясковых таварышаў. У Беластоку актывна ўдзельнічаюць у выбарчай кампаніі ўсяго 120 настаўнікаў з агульнай колькасці 800 чалавек.

У 35 гуртках агітатары настаўнікі знаёміць выбаршчыкаў з біяграфіямі кандыдатаў, праводзяць гутаркі і сходы выбаршчыкаў на участках, арганізуюць вечары самадзейнасці.

А. Рудзік.

Чырвоны куток для выбаршчыкаў

67 выбарчых участкаў Цэнтральнай выбарчай акругі мае ў сваім распараджэнні адну нязручную праходную камнату ў школе. Днём праз камнату ў час перапынку снуюць вучні, і належнага парадку на участку няма.

Многа намаганняў прыклаў член участкавы выбарчай камісіі, каб знайсці памяшканне і зрабіць чырвоны куток для выбаршчыкаў.

У абсталяванні і ўпрыгожванні чырвонага кутка прымаў удзел актывіст-выбаршчык тт. Бабель, Ліўшыц, Агурак і інш. Жанчыны зрабілі ўсё, што было ім магчыма.

10 сакавіка ў чырвоным кутку адбыліся заняткі аднаго гуртка. Лектар тав. Сарокін прачытаў лекцыю аб міжнародным становішчы. Выбаршчыкаў прышло многа. Лекцыя вельмі цікавая, слухаюць яе з вялікай увагай.

Пасля лекцыі слухачы задаюць пытанні. Іх многа, самых рознастайных, хвалючых. Пытанні і адказы непрыкметна пераходзяць у таварыскую гутарку. Расходзяцца неахотна...

Агітатары тт. Пальцаў, Кручкоў, Віленскі два разы арганізавалі для выбаршчыкаў калектывныя прагляды кіно-карціны «На граніцы» і спектакля «Любоў Яравая».

У самы бліжэйшыя дні работнікам 67-га выбарчага участка неабходна расшырыць чырвоны куток выбаршчыка за лік маючыхся свабодных камнат у гэтым-жа доме, павялічыць бібліятэку, лепш упрыгожыць камнату, наладзіць выпуск нацённай газеты.

Н. Бражнікава.

Лепш наладзіць медыцынскае абслугоўванне працоўных

Тры дні праходзіла ў Беластоку I-я абласная нарада медыцынскіх работнікаў. Упершыню ва ўмовах вызваленай Заходняй Беларусі сабраліся ўрачы, загадчыкі бальніц і амбулаторый, начальнікі санстацый, работнікі аддзелаў аховы здароўя.

На нарадзе былі заслуханы і абмеркаваны даклад загадчыка аблздорава тав. Лебедзева аб становішчы аховы здароўя ў абласці і чарговых задачах, даклад намесніка народнага камісара аховы здароўя БССР тав. Воднева аб рабоце сельскага ўрачэбнага участка і даклад тав. Ліўшыца аб барацьбе з эпідэмічным захворваннямі.

Дасягненні ў галіне аховы здароўя за пяць з паловай месяцаў савецкай улады ў нашай абласці велізарныя. Медыцына перастанала быць здабыткам толькі маёмаснай вярхушкі грамадства, яна стала даступнай шырокім масам працоўных.

За параўнаўча кароткі тэрмін сетка лясчэбных і прафілактычных устаноў у нашай абласці павялічылася больш чым у два разы. Характэрным у гэтых адносінах было выступленне на нарадзе загадчыка Свіслацкай раённай бальніцы тав. Равіцкага.

На працягу 20 год,—гаворыць ён,—польскія заправілы збіралі лабудаваль у Свіслацкай бальніцу, але за ўвесь гэты час справіліся ўстанавіць толькі дошку з надпісам: «Тут будзе бальніца на 50 ложкаў».

Лічыў росту медыцынскіх устаноў здзіўляючыя. На месцы 26 бальніц, што былі на 1 верасня 1939 года, зараз працуе 41 бальніца. Лік ложкаў у іх павялічыўся значна больш чым у два разы.

Няпарунальна вырас лік санітарна-прафілактычных устаноў. Уноў адкрыта 7 санітарных станцый, вялікая колькасць санітарных пунктаў.

Медыцынскіх устаноў, асабліва ў гарадах, зараз уяўнае дастаткова. Задача заключаецца ў тым, каб наладзіць, узорную работу гэтых устаноў па абслугоўванню працоўных.

Медыцынскіх устаноў, асабліва ў гарадах, зараз уяўнае дастаткова. Задача заключаецца ў тым, каб наладзіць, узорную работу гэтых устаноў па абслугоўванню працоўных.

роўна на вёсцы і яшчэ не высхалі на месцы.

На нарадзе выявілася, што ў радзе месц няправільна выкарыстоўваюцца кваліфікаваныя кадры. Часта бывае так, што аблздраў пасылае маладога работніка, а яго адпраўляюць назад, як непадыходзяча.

Асноўны недахоп у рабоце медыцынскіх устаноў, заключаецца ў тым, што канчаткова не зжыты яшчэ сярод асобных урачоў нарвы капіталістычнага ладу—барскія адносіны да патрэб працоўных, а часам і шкурунцкія настроі.

Многа гаварылі на нарадзе аб аптэках. Гандлярства ў аптэках яшчэ не выкарчавана. Выступаючыя прыводзілі прыклады, калі ў асобных аптэках за ляркветы патрабавалі саля, яйкі і т. д.

Тав. Лапоўскі гаварыў у сваім выступленні аб тым, што сярод урачоў не разгорнута крытыка і самакрытыка. Урачы слаба ўключаюцца ў грамадскую работу.

Толькі паміж двума бальніцамі (1-ай і 2-ой) заключан дагавор на сацыялістычнае спаборніцтва.

Вялікую ўвагу ўдзяляла нарада пытанню работы сельскага ўрачэбнага участка, які з'яўляецца асноўным, рашаючым звяном ва ўсёй лясчэбна-прафілактычнай рабоце на вёсцы.

Многія выступаючыя правільна крытыкавалі аблздраў за тое, што ён кіруе медыцынскімі ўстановамі і медработнікамі толькі інструкцыямі і зборам вестак.

Мы атрымліваем столькі інструкцый, цыркуляраў і зводак для запавянення,—гаворыць др. Рабінзон,—што ніяк не можам адказаць на іх.

Трэба спадзявацца, што нарада з'явіцца павартным пунктам у паліпшэнні лясчэбнай і прафілактычнай работы ў нашай абласці.

Т. Лясковіч.

ЗА РУБЬЖОМ

Водгукі замежнага друку на падпісанне мірнага дагавора паміж СССР і Фінляндіяй

Берлін, 14 сакавіка. (ТАСС). У цэнтры ўвагі ранішніх газет — мірны дагавор паміж Савецкім Саюзам і Фінляндіяй. Газета «Фелькшэр беобахтэр» надрукавала поўны тэкст мірнага дагавора, карту Фінляндыі, на якой абазначана яе новая ўсходняя граніца, і перадавы артыкул, прысвечаны мірнаму дагавору. Яна змясціла таксама пераказ перадавога артыкула газеты «Правда» — «Мірны дагавор паміж СССР і Фінляндскай рэспублікай» і партрэт таварышаў Молатава і Жданова.

Рым, 14 сакавіка. (ТАСС). Увесь італьянскі друк пад буйнымі загаловамі паведамляе аб заключэнні мірнага дагавора паміж СССР і Фінляндіяй. Газеты поўнасю апублікавалі тэлеграму ТАСС з тэкстам дагавора і прыкладзенага да яго пратакола. Адначасова прэса прысвяціла гэтай падзеі падрабязныя артыкулы, у якіх падкрэсліваюцца велізарны ваенна-стратэгічны поспех СССР. У артыкулах адбараюцца паводзіны фінляндскага ўрада, які прыняў савецкія ўмовы.

Газета «Трыбуна» выражае задавальненне ліквідацыяй канфлікта. Газета «Лавор фашыста» адзначае ўзмацненне стратэгічных пазіцый СССР.

Талін, 14 сакавіка. (ТАСС). Эстонскія газеты публікуюць тэкст мірнага дагавора паміж Савецкім Саюзам і Фінляндіяй, перадавы артыкул «Правды» і іншыя матэрыялы. У газетах «Ус эсі», «Постымеес» і «Рахвалект» змешчана карта Фінляндыі з указаннем новай дзяржаўнай граніцы. Газеты ўказваюць, што мірны дагавор, які заключан паміж СССР і Фінляндіяй, стварае мір ва ўсёй паўночнай Еўропе, што ён з'яўляецца сведчаннем міралюбівай палітыкі СССР.

ВАЙНА НА МОРЫ

Берлін, 14 сакавіка. (ТАСС). Вярхоўнае камандаванне германскай арміі паведамляе: «Звярнуўшыся з рэйда, камандзір падводнай лодкі Шугарт рапартаваў аб паталенні непрацаздольнасці суднаў агульным вадазмяшчэннем у 24.600 тон. Лондан, 14 сакавіка. (ТАСС). Як перадае агенства Ройтэр, на запыт нарвежскай асацыяцыі ўладальнікаў суднаў Германія адказала, што германскаму марскому і паветранаму флоту прыказана прымаць самыя рашучыя меры супроць суднаў нейтральных краін, калі яны ідуць пад непрыязельскім канвоем, не маюць звычайных агнёў ці нацыянальных апазнавальных знакаў, прымяняюць свае радыёперадачы для паведамлення ваенных звестак і не астанаўліваюцца па сігналу. Нейтральныя судны, якія ідуць у караване, не пад непрыязельскім канвоем, павінны захоўваць сугубую асцярожнасць, асабліва ў месцах дзеяння ваенных караблёў».

ДА ПРАДСТАЯЧЫХ ВЫБАРАЎ ПРЭЗІДЕНТА ў ЗША

Нью-Йорк, 14 сакавіка. (ТАСС). Унутрыпалітычныя інтарэсы ЗША сканцэнтраваны галоўным чынам на прадстаячых прэзідэнцкіх выбарах. Дэмакратычная партыя чакае заявы Рузвельта — ці намеран ён выставіць сваю кандыдатуру на пост прэзідэнта ў трэці раз. Мяркуюць, што Рузвельт можа дабіцца вылучэння сваёй кандыдатуры ад дэмакратычнай партыі, калі ён гэтага захоча. Пакуль што адзіным дэмакратам партыі, які адкрыта заявіў, што ён намеран дабіцца вылучэння сваёй кандыдатуры на пост прэзідэнта, з'яўляецца цяперашні віцэ-прэзідэнт Гарнер.

Гарнеру зараз 71 год, аднак, не гледзячы на гэтыя дастаткова старыя гады, ён працягвае вялікую актыўнасць. Гарнер — буйны землеўласнік, яры рэакцыянер. Пазіцыя Гарнера ў пытанні знешняй палітыкі мала вядома, бо за апошнія некалькі год ён ўхіляўся ад заўяў на буйных палітычных пытаннях. Як мяркуюць, сур'ёзным прэтэндэнтам на пост прэзідэнта ад дэмакратычнай партыі з'яўляецца сенатар-дэмакрат Уйлер (ад штата Мантана). Аднак ён да гэтага часу не зрабіў ніякай заявы аб сваім намере. Пры прэзідэнце Гардынгу Уйлер заявіў сабе рэпутацыю ліберала, бо ён садзейнічаў у выкрыцці прапавутай аферы з распрадажай урадавых нафтавых участкаў, у чым быў замешаны высокапастаўлены ўрадавы асоба. Як паведамляе друк, Уйлер цесна звязан з кампаніяй меднай прамысловасці «Анаконда», якая фактычна кантралюе ўсю эканоміку штата Мантана. Адначасова Уйлер падтрымлівае сувязі з важнейшымі амерыканскімі прафесійнымі кругамі. У галіне знешняй палітыкі Уйлер, як і многія іншыя прэтэндэнты на пост прэзідэнта, выказваецца за захаванне нейтралітэта і супроць уцягнення ЗША ў вайну.

Сярод другіх дэмакратаў, якіх часта называюць магчымымі кандыдатамі на пост прэзідэнта, фігуруюць Хэл, Фарлі, міністр земляробства Уолес, генеральны пракурор Джэксон, былы губернатар Філіпінскіх астравоў Макнат. Ні адзін з гэтых магчымых кандыдатаў, напэўна, не аб'явіць аб сваім намере да таго часу, пакуль Рузвельт не паведаміць, ці будзе ён дабівацца выбарнага прэзідэнта ў трэці раз. Маўчанне Рузвельта стварае таксама цяжкасці і для рэспубліканцаў, якім прадстаіць вылучыць сваёй кандыдата на з'езд у Філадэльфіі 24 чэрвеня. З'езд дэмакратычнай партыі, на якім будзе вылучана кандыдатура ў прэзідэнты, адбудзецца ў Чыкага 15 ліпеня.

Унутры рэспубліканскай партыі барацьба за вылучэнне кандыдата на пост прэзідэнта вострай, чым у дэмакратычнай партыі.

Цяпер ужо не менш чатырох прэтэндэнтаў на пост прэзідэнта выдуюць актыўную кампанію, дабіваючыся падтрымання сваёй кандыдатуры, сярод іх пракурор Нью-Йорка Дзюі, сенатар Вандэнберг, сенатар Тафт, выдавец Ганнет.

Дзюі ніколі не займаў буйных пастоў і захоўвае поўнае маўчанне па ўсіх важнейшых палітычных пытаннях. Ён стварыў сабе рэпутацыю выключна дзякуючы барацьбе з бандытамі ў Нью-Йорку.

Вандэнберг рэзка выступаў супроць сацыяльнага законадаўства. Пазіцыя Вандэнберга ў пытанні знешняй палітыкі ўвогуле характэрна ўсё яшчэ як пазіцыя ізаляцыянісцкага.

Сенатар Тафт, сын былога прэзідэнта, вядом як ізаляцыяніст, таксама займае рэзка рэакцыйную пазіцыю ў пытаннях унутранай палітыкі, выказваецца супроць сацыяльных рэформ.

Ганнет (рэспубліканец), былы прэзідэнт Гувер, сенатар - рэспубліканец Брыджэс і іншыя таксама калі-небудзь упамінаюцца, як магчымыя прэтэндэнты на пост прэзідэнта ад рэспубліканскай партыі. Усе яны з'яўляюцца крайнімі рэакцыянерамі.

У адрозненне ад рэакцыйнай пазіцыі кіруючых кругоў рэспубліканскай партыі пазіцыя радзавых членаў партыі іншая. «Амерыканскі інстытут грамадскай думкі» правёў апытанне сярод выбаршчыкаў - рэспубліканцаў, якія належалі да розных слаёў насельніцтва, ці лічаць яны неабходным вылучыць больш прагрэсіўную праграму, чым тая, якой прытрымлівалася рэспубліканская партыя на мінулых прэзідэнцкіх выбарах 59 проц. апытаных адказалі сцвярджаючы.

Усеамерыканская арганізацыя беспрацоўных («Рабочы альянс») выказалася за стварэнне трэцяй партыі. Кангрэс вытворчых профсаюзаў, беспартыйная рабочая ліга і іншыя масавыя арганізацыі, якія ўсё больш крытычна адносяцца да палітыкі Рузвельта, да гэтага часу не паведамілі, якую пазіцыю яны зоймуць у час выбараў.

Апрача выбараў прэзідэнта і віцэ-прэзідэнта, 5 лістапада пачынаюцца выбары палаты, прадстаўнікоў і адной трэцяй частка сената. Лідэры рэспубліканскай партыі прызнаюць, што яны не змогуць атрымаць большасць ў сенате, аднак яны ўпэўнены атрымаць большасць у палате прадстаўнікоў.



Многаладна ў вясенні дні на вуліцах Беластока. (Фота Сатір).

КІНО

„ПАДКІДЫШ“

Гэта новая савецкая кінакаедыя. Таленавіта задуманая, своеасабліва пастаўленая, майстэрска сыграная, — яна гучыць радаснай песняй нашаму шчасліваму і прыгожаму жыццю. Выдатныя знаўцы дзіцячай душы — пісьменніца — ордэнаноска А. Барто і артыстка Рына Зялёная напісалі цікавейшы, змястоўны сцэнарый. І на працягу ўсяго фільма ў гаспадарыне сродзіць усмешка з вуснаў, то выклікаючы гучнае захапленне, то ціхае замілаванне. Багацце жыццёвых фарбаў і бадзёрая энергія здаровага, апраўданага аптымізма трымаюць нас прыквашанымі да экрану.

і было, калі-б Наташа сапраўды была падкінута родным. Толькі-ж маленькая вандруўніца зноў знайшла прычыны выйсці і з гэтай кватэры гасцінага дзядзькі, зноў ахулаўся ў вір людскога руху, і новыя прывіды захапілі яе. Колькі тату, ведання, дзіцячай псіхікі, ірораваў, мяккасці і юмару патрэбна было мець сцэнарстам і рэжысёру Тацьцяне Лукашэвіч, каб так роўна, захапленна, змястоўна правесці ўсе кадры фільма, цікавага і дзіцячым, карыснага і дарослым.

Гэта каедыя нікога не высмейвае і ні над чым не іранізуе. Няма ў ёй такіх «адмоўных» фактаў. Глядач смеецца проста ад радасці і хараства бачанага.

Потым — дзвючынку шукаюць ужо ў некалькіх месцах. Юра мабілізаваў сваіх равеснікаў, геалаг таксама адправіўся на пошукі, а яна ўжо бяскопатна ішла на вуліцы Горкага, сустрапая і прыласкаваная незнаёмымі супраць. Але яны таксама згубілі знаходку - дзвючынку і смуткуюць, а глядач смеецца, бо Наташа не прападае, яна ўжо трапіла ў новыя рукі, хоць таксама чужыя, але ішчэ больш прыстыныя.

Бо падумаць-жа: у Маскве агубілася з дому пцігадовая дзвючынка. Проста, дзіўна, вышла яна з кватэры на вуліцу пагуляць. Брацік Юра, якому маці, ідучы на работу, наказвала сачыць за Наташай, забавіўся з таварышамі, што прыйшлі да яго па грамадскіх піонерных справах. А калі ён успомніў пра сестрычку, дома яе не аказаўся. І як забавіў бацьку дзіцячую сур'езнасць і заклапочанасць, з якой прыяедаў пусціліся на пошукі.

Справа дайшла да ўсеагульных пошукаў і роспытаў і калі пры дапамозе міліцыі Наташу знайшлі і яна апынулася на руках у мамы, яна, стомленая багата перажытым днём, заспаляючы, кажа:

Тымчасам дапытлівая і смелая дзвючынка хутка знайшла чым забавіцца на вуліцы, — на маскоўскай, прасторнай, кіпучай і прыгожай вуліцы. Перад ёй праходзіць кавалкі рознастайнага хараства Масквы. Так маленькая Наташа забрала ў дзіцячы сад, а лотым трапіла ў кватэру старога халясыяка геалага. Ахалася зноў забавіць і гісторыю. Халясыяк гатоў ужо нікуды больш не пусцаць яе, палчыўшы, што яе проста падкінулі, а ён прытуліць яе. Так-бы яно

— Мама, а што калі-б нам з табой яшчэ раз разам заблудзіцца?... Ёй прысмяна было заблудзіцца. Яе ніхто не пакрыўдзіў, не адлікнуў, а кожны, хто сустракаў і думаў, што яна пакінута бацькам, прыгаўліваў і шанавалі яе, маленькага савецкага чалавека. І яна не баялася заблудзіцца. Вось такая наша савецкая разлінасць.

Гэты фільм гучыць паэмай нашай рэалінасці, песняй нашаму пшчасцю, мілагучна складзенай выдатнымі інжынерамі дзіцячай душы — А. Барто і Рынай Зялёнай.

І. Клінуў.

ШКОЛЬНАЕ ПАМЯШКАННЕ ЗАНЯЛІ ПАД СКЛАД

У школу ФЗУ гор. Гродна многа вучняў прыбыла з вёскі. Размясцілі іх па кутках, па два на адзін локж, што вельмі перашкаджае нармальнай вучобе. Райспажыўсаюз заняў частку школьнага памяшкання пад склад, у той час, калі тут меркавалася абсталяваць інтэрнат і сталовую для вучняў. Загады дырэкцыі і прафкома аб звароце школьнага памяшкання не прыводзяць да патрэбных вынікаў.

Віленчык і Рубінчык, члены прафкома школы ФЗУ.

САМАЛЕТ «СССР Н-211» у БУХЦЕ КАЖЭЎНІКАВА

Бухта Кажэўнікава, 12 сакавіка. (Спецкор ТАСС). На аэрадроме бухты Кажэўнікава зрабіў пасадку першы за зімовую навігацыю самалёт «СССР Н-211», пілатуемы палярным лётчыкам тав. Махоткіным. На барту самалёта прыбыло 7 пасажыраў і дастаўлена тры тоны грузаў.

Узвартны рэйс самалётам на Вялікую зямлю вылятае 20 палярнікаў Нордвігбуда.

Адказны рэдактар Б. М. ЗЕЛЬМАНАУ.

АБАВЯЗКОВАЯ ПАСТАНОВА

гарадскога выканаўчага камітэта гор. Беластока ад 13 сакавіка

Абавязваць усіх домаўласнікаў, у праўдамамі, камандантаў інтэрнатаў, дырэктараў прадпрыемстваў, фабрык, заводаў, школ і інш. неадкладна ачысціць прыбраўныя, выграбныя і памяшкіны ямы і вывесці ўсе нечысцоты і смецце ў адвядзеныя для гэтага месцы не пазней 25 сакавіка.

Абавязваць усіх у праўдамамі, камандантаў інтэрнатаў, дырэктараў прадпрыемстваў, фабрык, заводаў, школ і прыватных домаўласнікаў зрабіць не пазней 15 красавіка ремонт і правядзенне ў справнае становішча прыбраўныя, выграбныя ямы і смеццезых скрынак, а таксама зрабіць новыя, дзе іх няма. Усе скрынкі павінны быць забяспечаны крышамі; прыбраўныя і скрынкі — знадворку пабелены.

Абавязваць усіх пералічаных у п. 1-м гэтай пастановы асоб прыступіць да штодзённай дэзынфекцыі (20 процантым растворам вапны) усіх прыбраўныя, выграбныя і памяшкіны ямы, смеццезых скрынак і вытвараць рэгулярную іх ачыстку не радзей аднаго разу ў шасцідзёнку.

Абавязваць усіх апраданаўцаў усеагульнага студыі, забяспечыць іх крышкамі і прымацаваць ім вядрамі. Акружаючую студыю тэрыторыю ўтрамбаваць глінай ці замасціць.

Асобы, віноўныя ў парушэнні дэталі пастановы, будуць падвяргацца адміністрацыйнаму спаганню — штрафу да 100 рублёў ці прымусовым работам да 14 дзён.

Нагляд за выкананнем гэтай пастановы ўскласці на органы РК Міліцыі і Дзяржсанінспекцыю.

Гэта абавязковая пастанова ўваходзіць у сілу з дня яе апублікавання. Старшыня гарадскога выканаўчага камітэта гор. Беластока ГАРЭЛІК АКУНЬ

Адказны сакратар гарадскога выканаўчага камітэта гор. Беластока ОКУНЬ

Патрабуюцца ў аўтарамітныя майстэрні вопытныя спецыялісты па аўтасправе: а) тэхнік-планавік; б) тэхнік-наміроўшчык; в) кантрольны майстар; г) начальнік тэхніч. кантролю. Звартацца па адрасу: Гарнізонная аўтарамітняя, вул. Савецкая 6, з 9 да 17 гадзін. Тэл. 17-99.

ПАСТАНОВА

АБЛАСНОГА ВЫКАНАЎЧАГА КАМІТЭТА ад 13 сакавіка 1940 г.

У сувязі з правадзімай выдачай пашпартаў, Беластоцкі абласны камітэт па пашпартам:

1. З 16 па 22-е сакавіка 1940 года зрабіць перарэгістрацыю ўсіх грамадзян-бежанцаў, працягваючых на тэрыторыі Беластоцкай абласці, незалежна ад іх сацыяльнага паходжання, нацыянальнасці і працоўнага ўпарадкавання.

2. Перарэгістрацыю бежанцаў у горадзе Беластоку ўскласці на гарадскі камітэт па ўпарадкаванні бежанцаў.

3. Перарэгістрацыю бежанцаў ва ўсіх астатніх гарадах, мястэчках і іншых населеных пунктах ўскласці на раённыя выканаўчыя камітэты і гарадскія саветы.

4. Прапанаваць усім кіраўнікам устаноў і прадпрыемстваў зрабіць перарэгістрацыю ў пазначаных вышэй пунктах усіх бежанцаў, у розны час прынятых на работу.

5. Абавязваць усіх кіраўнікоў прадпрыемстваў і устаноў у прымаць на работу бежанцаў, якія не прыйшлі перарэгістрацыю, а камітэты па ўпарадкаванні бежанцаў — не залічыць такіх на бесплатнае харчаванне, не прадастаўляць ім інтэрнатаў і не вызначаць на месца жыхарства.

6. Усім бежанцам пры перарэгістрацыі выдаць стандартныя даведкі для атрымання пашпартаў.

7. Абавязваць Беластоцкі камітэт па ўпарадкаванні бежанцаў і раённыя выканаўчыя камітэты штодзённа паведамляць аб выкананні абавязкаў аб ходзе перарэгістрацыі.

8. Усе даныя ўчоту па абласці сканцэнтраваны ў абласным выканаўчым камітэце.

9. Даручыць органам міліцыі прасачыць за выкананнем гэтай пастановы.

Старшыня Беластоцкага абласнага камітэта Мельцаў.

Сакратар Егораў.

Кіно-театр „СПАРТАК“ Падкідыш Сеансы ў 7, 9, 15 і 11, 15 гадзін У файе — канцэрты аркестра. Кіно-театр „СВОБОДА“ Вясёлая музыканьная камедыя Багатая нявеста Муз. І. О. Дунаеўскага Звыш праграмы — канцэрт Сеансы ў 6.30, 8.45 і 11 гадзін Каса адкрыта з 2-х гадзін дня. Кіно-театр „Чырвоная Зорка“ Канцэрт Бетховена кампазітар ДУНАЕЎСКІ Сеансы ў 5, 7, 9 і 11 гадзін Каса адкрыта з 2-х гадзін. Кіно-театр „РОДИНА“ МАСКВА Сеансы ў 5, 7, 9, 11 гадзін Каса адкрыта з 2-х гадзін

Другі Беларускі Дзяржаўны драматычны театр 15 сакавіка СПЕКТАКЛЯ НЕ БУДЗЕ. Білеты, праданыя на 15 сакавіка г. г., сапраўдны на 1-е красавіка. Дырэкцыя. Тэатр „Палас“ Яўрэйскі тэатр мініятур 15 і 16 сакавіка г. г. Вечар песні і пляскі Пастаноўка: ДЖЫГАН і ШУМАХЕР. Пачатак у 9 гадзін. Білеты ў касе тэатра. У аддзел аб'яў званіце па тэл. 16-10

Абавязковая пастанова гарадскога выканаўчага камітэта гор. Беластока ад 13 сакавіка г. Беласток Абавязваць усіх домаўласнікаў, у праўдамамі, камандантаў інтэрнатаў, дырэктараў прадпрыемстваў, фабрык, заводаў, школ і інш. неадкладна ачысціць прыбраўныя, выграбныя і памяшкіны ямы і вывесці ўсе нечысцоты і смецце ў адвядзеныя для гэтага месцы не пазней 25 сакавіка. Абавязваць усіх у праўдамамі, камандантаў інтэрнатаў, дырэктараў прадпрыемстваў, фабрык, заводаў, школ і прыватных домаўласнікаў зрабіць не пазней 15 красавіка ремонт і правядзенне ў справнае становішча прыбраўныя, выграбныя ямы і смеццезых скрынак, а таксама зрабіць новыя, дзе іх няма. Усе скрынкі павінны быць забяспечаны крышкамі; прыбраўныя і скрынкі — знадворку пабелены. Абавязваць усіх пералічаных у п. 1-м гэтай пастановы асоб прыступіць да штодзённай дэзынфекцыі (20 процантым растворам вапны) усіх прыбраўныя, выграбныя і памяшкіны ямы, смеццезых скрынак і вытвараць рэгулярную іх ачыстку не радзей аднаго разу ў шасцідзёнку. Абавязваць усіх апраданаўцаў усеагульнага студыі, забяспечыць іх крышкамі і прымацаваць ім вядрамі. Акружаючую студыю тэрыторыю ўтрамбаваць глінай ці замасціць. Асобы, віноўныя ў парушэнні дэталі пастановы, будуць падвяргацца адміністрацыйнаму спаганню — штрафу да 100 рублёў ці прымусовым работам да 14 дзён. Нагляд за выкананнем гэтай пастановы ўскласці на органы РК Міліцыі і Дзяржсанінспекцыю. Гэта абавязковая пастанова ўваходзіць у сілу з дня яе апублікавання. Старшыня гарадскога выканаўчага камітэта гор. Беластока ГАРЭЛІК АКУНЬ. Адказны сакратар гарадскога выканаўчага камітэта гор. Беластока ОКУНЬ. Патрабуюцца ў аўтарамітныя майстэрні вопытныя спецыялісты па аўтасправе: а) тэхнік-планавік; б) тэхнік-наміроўшчык; в) кантрольны майстар; г) начальнік тэхніч. кантролю. Звартацца па адрасу: Гарнізонная аўтарамітняя, вул. Савецкая 6, з 9 да 17 гадзін. Тэл. 17-99.

Пастанова абласнога выканаўчага камітэта ад 13 сакавіка 1940 г. У сувязі з правадзімай выдачай пашпартаў, Беластоцкі абласны камітэт па пашпартам: 1. З 16 па 22-е сакавіка 1940 года зрабіць перарэгістрацыю ўсіх грамадзян-бежанцаў, працягваючых на тэрыторыі Беластоцкай абласці, незалежна ад іх сацыяльнага паходжання, нацыянальнасці і працоўнага ўпарадкавання. 2. Перарэгістрацыю бежанцаў у горадзе Беластоку ўскласці на гарадскі камітэт па ўпарадкаванні бежанцаў. 3. Перарэгістрацыю бежанцаў ва ўсіх астатніх гарадах, мястэчках і іншых населеных пунктах ўскласці на раённыя выканаўчыя камітэты і гарадскія саветы. 4. Прапанаваць усім кіраўнікам устаноў і прадпрыемстваў зрабіць перарэгістрацыю ў пазначаных вышэй пунктах усіх бежанцаў, у розны час прынятых на работу. 5. Абавязваць усіх кіраўнікоў прадпрыемстваў і устаноў у прымаць на работу бежанцаў, якія не прыйшлі перарэгістрацыю, а камітэты па ўпарадкаванні бежанцаў — не залічыць такіх на бесплатнае харчаванне, не прадастаўляць ім інтэрнатаў і не вызначаць на месца жыхарства. 6. Усім бежанцам пры перарэгістрацыі выдаць стандартныя даведкі для атрымання пашпартаў. 7. Абавязваць Беластоцкі камітэт па ўпарадкаванні бежанцаў і раённыя выканаўчыя камітэты штодзённа паведамляць аб выкананні абавязкаў аб ходзе перарэгістрацыі. 8. Усе даныя ўчоту па абласці сканцэнтраваны ў абласным выканаўчым камітэце. 9. Даручыць органам міліцыі прасачыць за выкананнем гэтай пастановы. Старшыня Беластоцкага абласнага камітэта Мельцаў. Сакратар Егораў.

Адрас рэдакцыі і выдавецтва: г. Беласток, будынак Аблвыканкома. Тэлефоны рэдакцыі: адказнага рэдактара—22; партаддзела і сакратарства—23; сельскагаспадарчага культурнага літаратурна і мастацтвага, школьнага і інфармацыйнага аддзелаў—17.62; выдавецтва і аддзел аб'яў—16-10; друкарня і начальна рэдакцыя 5.21. Падпісы на газету прымае Сяюздрук тэл. 5.14.